

Dodatok č. 2
k Protokolu č. 16/1991 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do
správy mestskej časti Bratislava-Karlova Ves
(ďalej aj ako „dodatok“)

VLASTNÍK:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: primátor Ing. arch. Matúš Vallo
IČO: 00 603 481

(ďalej aj ako „odovzdávajúci“ alebo aj ako „HM SR“)

SPRÁVCA:

Mestská časť Bratislava-Karlova Ves
Nám. sv. Františka 8, 842 62 Bratislava
zastúpená: starostka MUDr. Dana Čahojová
IČO: 00 603 520

(ďalej aj ako „preberajúci“ alebo aj ako „MČ BA-Karlova Ves“)

(ďalej spolu aj ako „strany protokolu“)

Či. I.

Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 26. 08. 1991 Protokol č. 16/1991 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Karlova Ves (ďalej aj „protokol“), ktorého predmetom je zverenie obecného majetku v k. ú. Karlova Ves do správy mestskej časti Bratislava-Karlova Ves – detské jasle na ulici Borská č. 2, na ulici Gurovova (v súčasnosti Janotova ulica) č. 12 a ulici Lackova č. 4 podľa zoznamu vedeného v prílohe pôvodného protokolu. Dňa 12. 01. 1994 bol oboma zmluvnými stranami podpísaný Dodatok č. 1 k Protokolu č. 16/1991.

2. Budova súp. č. 694, k. ú. Karlova Ves na Borskej ulici č. 2 v Bratislave, ktorá je predmetom zverenia uvedeným protokolom, sa dlhodobo nevyužíva ako detské jasle, preto sa správca tejto nehnuteľnosti rozhodol zmeniť účel jej využitia na zariadenie opatrovateľskej služby pobytovej – celoročnej formy v kombinácii so zariadením pre seniorov a špecializovaným zariadením.

3. Pre odstránenie nezrovnalostí v spôsobe využitia predmetu zverenia sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto dodatku, ktorým sa dopĺňa znenie Protokolu č. 16/1991 zo dňa 26. 08. 1991 v znení jeho dodatku č. 1 nasledovným spôsobom.

Či. II.

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že protokol v znení jeho dodatku č. 1 sa dopĺňa a upresňuje v časti týkajúcej sa stavby súp. č. 694 na Borskej ulici č. 2 v k. ú. Karlova Ves nasledovne:

Predmetom zverenia správy nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov Mestskej časti Bratislava-Karlova Ves je nehnuteľnosť vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislava nachádzajúca sa v k. ú. Karlova Ves, a to stavba súp. č. 694 vybudovaná na pozemku registra „C“ KN parc. č. 12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 032 m², zapísaná na LV č. 2513, Borská ulica č. 2 na účel využitia stavby ako zariadenia sociálnych služieb – zariadenia opatrovateľskej služby pobytovej – celoročnej formy v kombinácii so zariadením pre seniorov a špecializovaným zariadením

Čl. III. Uznesenie

1. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa 16. 02. 2023 uznesením č. 96/2023 schválilo zmenu využitia nehnuteľnosti špecifikovanej v článku II tohto dodatku pôvodne využívanej ako detské jasle na nový účel jej využitia ako zariadenia sociálnej starostlivosti o seniorov alebo sociálne odkázaných občanov s podmienkami:
 - nedôjde k predaju stavby zo strany Mestskej časti Bratislava-Karlova Ves v prospech tretích osôb,
 - v prípade, ak Mestská časť Bratislava-Karlova Ves prestane zverenú nehnuteľnosť užívať na stanovený účel, je povinná predmet zverenia v lehote 60 dní vrátiť do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave,
 - MČ BA-Karlova Ves na seba preberá záväzok, že v prípade vykonania rekonštrukčných prác, zabezpečenia technického a stavebného zhodnotenia predmetu zverenia bude tieto realizovať z vlastných finančných zdrojov alebo prostredníctvom dotácií zo štrukturálnych a environmentálnych fondov, prípadne v súlade s uzneseniami Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Karlova Ves č. 242/2021 zo dňa 28. 09. 2021 a č. 280/2022 zo dňa 22. 02. 2022,
 - Mestská časť Bratislava-Karlova Ves sa zaväzuje doručiť hlavnému mestu SR Bratislave v lehote 4 mesiacov odo dňa schválenia tohto uznesenia podklady potrebné na aktualizovanie spôsobu využitia zvyšnej časti predmetu protokolu č. 16/1991 zo dňa 26. 08. 1991 – objektov na Janotovej č. 12 a Lackovej č. 4 v Bratislave – podľa súčasného stavu ich užívania.

Čl. IV. Práva a povinnosti

1. Preberajúci sa zaväzuje vykonávať správu predmetu zverenia v zmysle Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, platných predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy tak, aby vlastníkom hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave nevznikla žiadna škoda.

2. Preberajúci sa zaväzuje, že predmet zverenia neprevedie v prospech tretích osôb.

3. Preberajúci sa zaväzuje, že v prípade, ak predmet zverenia prestane užívať na stanovený účel, je povinný ho v lehote 60 dní vrátiť do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave.

4. Preberajúci sa zaväzuje, že bude v prípade vykonania rekonštrukčných prác, zabezpečenia technického a stavebného zhodnotenia predmetu zverenia tieto realizovať z vlastných finančných zdrojov alebo prostredníctvom dotácií zo štrukturálnych a environmentálnych fondov, prípadne v súlade s uzneseniami Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Karlova Ves č. 242/2021 zo dňa 28. 09. 2021 a č. 280/2022 zo dňa 22. 02. 2022 a v budúcnosti, a to aj v prípade odňatia správy alebo vrátenia správy k predmetu zverenia, si nebude od vlastníka predmetu zverenia nárokovat úhradu finančných prostriedkov vynaložených na uvedené práce.

5. Preberajúci je povinný po dokončení a skolaudovaní zmeny účelu využitia budovy súp. č. 694 na nový účel doručiť odovzdávajúcemu originál alebo overenú fotokópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia, a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti uvedeného rozhodnutia.

6. V prípade ukončenia nájmu na základe Nájomnej zmluvy č. 500/2022 zo dňa 10. 05. 2022 uzatvorenej medzi preberajúcim a spoločnosťou BORMED, s.r.o. je preberajúci povinný doložiť odovzdávajúcemu k vykonanému technickému zhodnoteniu stavby súp. č. 694 k. ú. Karlova Ves v lehote do 60 dní odo dňa ukončenia predmetného nájmu:

- kópie uhradených faktúr spolu so súpisom vykonaných prác,
- preberací protokol od dodávateľov,
- zmluvy o dielo uzatvorené s dodávateľmi,
- projektovú dokumentáciu alebo projekt skutočného vyhotovenia,
- stavebné povolenie, kolaudačné rozhodnutie, prípadne ďalšie doklady súvisiace so stavbou
- sumár investovaných finančných prostriedkov. Na základe uvedených dokumentov dôjde k odovzdaniu

a prevzatíu technického zhodnotenia stavby súp. č. 694 – Zariadenia sociálnych služieb, borská 2, Bratislava do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy.

Čl. v.
Závěrečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia protokolu ostávajú nezmenené.
2. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tohto dodatku stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení tohto dodatku nedotknutá.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Na znak súhlasu potvrdzujú tento dodatok svojimi podpismi.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami. Tento dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
6. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dve vyhotovenia dostane správca a päť rovnopisov dodatku ostáva vlastníkov.

V Bratislave, dňa-5. 04. 2023



Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

V Bratislave, dňa21-03-2023



Mestská časť Bratislava-Karlova Ves
MUDr. Dana Čahojová
starostka